



KUDEAKETA TXOSTENA-LURRALDEA
INFORME DE GESTIÓN-TERRITORIO
Epealdia/Período: 2025 IRAILA / SEPTIEMBRE 2025



LURRALDE ARLOKO KUDEAKETAREN TXOSTENA
INFORME DE GESTIÓN DEL ÁMBITO DEL TERRITORIO



1. JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

1.1.- HIRIGINTZA ETA INGURUMENA / URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Lizentziak ematea / Concesión de licencias	Obra handien lizentziak / Licencias de obra mayor	0
	Obra txikien lizentziak / Licencias de obra menor	13
	Bizitegi erabilerarako aldaketa lizentziak / Licencias de cambio de uso a residencial	0
	Partzelazio lizentziak / Licencias de parcelación	1
	Lurzoru urbanizaezineko lizentziak / Licencias en suelo no urbanizable	0



	Jarduerak (merkataritza, zerbitzuak...) / Actividades comerciales, servicios...	1
	Jardueren bajak (merkataritza, zerbitzuak) / Bajas actividades (comerciales, servicios...)	0
	Industri jarduerak / Actividades industriales	0
	Industri jardueren bajak / Bajas actividades industriales	0
Zigor espedienteak / Expedientes sancionadores	Ostalaritza / Hostelería	0
	Hondakinak / Residuos	0
Baimenak / Autorizaciones	Jabari publikoko okupazioak (ekitaldiak) / Ocupaciones de vía pública (actos)	5
	Kontzertu eta ekitaldiak / Conciertos y eventos	1



	Mahaitxoak / Veladores	0
Planeamendua eta Hitzarmenak / Planeamiento y Convenios	Udalerriz gairdiko planak / Planes supramunicipales	0
	Plan Partzialak / Planes Parciales	0
	Plan Bereziak / Planes Especiales	0
	Xehetasun Azterketak / Estudios de Detalle	2
	Hirigintza kudeaketa / Gestión urbanística	0
	Urbanizazio proiektuak / Proyectos de urbanización	0
	Hirigintza hitzarmenak / Convenios urbanísticos	0



	Lankidetza hitzarmenak / Convenios de colaboración	0
Obrak / Obras	Beste erakundeek egindako obretako hirigintza jarduketak / Actuaciones urbanísticas de obras de otras administraciones	0
	Arloko zerbitzu teknikoek egindako proiektuak / Proyectos redactados por los servicios técnicos del Ámbito	0
	Zerbitzu-kontratatuak lizitatzeko pleguak idaztea / Redacción de pliegos para licitación de contratos de servicios (antes Asistencia Técnica)	<u>1</u>
	Hasitako obren zuzendaritzak / Direcciones de obras iniciadas	0
Ordenantzak / Ordenanzas	Udal ordenantzak / Ordenanzas municipales	0
Kontsultarako organoak / Organos consultivos	Hirigintza Aholku Kontseilua / Consejo Asesor Urbanismo	0
	Ingurumen Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Medio Ambiente	1



	Parte-hartze prozesuak / Procesos de participación ciudadana		1		
	Udal ponentzi teknikoak / Ponencias técnicas municipales		0		
Energia eraginkortasuna / Eficiencia energética	Udal energiaren kontsumoa / Consumo energía municipal		Kontsumo metatua KWh /consumo acumulado Kwh	Prebisioa KWh 2025 itxiera/ previsión Kwh cierre 2025	Desfasea / Desfase
		Argindarra /Electricidad	3.235.514	4.596.911	-% 2,19 kontsumoan, -%10,64 kostuan
		Gasa /Gas	2.740.966	4.026.515	-% 3,44 kontsumoan, +%11,00 kostuan
		Ura /Agua	231.490		
		Erregaia /Combustible	Hiri mantenua Mantenimiento	1.971	



			Udaltzaingoa Policía Local	237	
Hondakinak / Residuos	H.H.S. gaikako bilketa / Recogida selectiva de R.S.U.		Tm	%	€
		Hondakin organikoa / Bioresiduo	124,870		21.743,67
		Ontziak/Envases	101,720		
		Papera/Papel	119,264		
		Beira/Vidrio	86,069		
		Birziklatutako guztia/ Total reciclado	576,262	53	
		Errefuxa/Rechazo	513,182	47	113.881,93
Mendiak / Montes	Baso-mozketa (pribatuak) / Talas forestales privadas		0		



	Baso-mozketa (publikoak) / Talas forestales públicas	2
	Baso-berritze pribatuak / Repoblaciones privadas	0
	Baso-berritze publikoak / Repoblaciones públicas	0
Dirulaguntzak / Subvenciones	Sailetik emandako dirulaguntzak / Subvenciones concedidas por el Area	0
	Udalak jasotako dirulaguntzak / Subvenciones recibidas por el Ayuntamiento	0
Salmenta ibiltaria / Venta ambulante	Postuen kopurua / Nº de puestos	100
	Jabegabekoak / Vacantes	13



1.2. HIRI MANTENUNA / MANTENIMIENTO URBANO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados		
Inzidentziak / Incidencias	Aurreko hilabetean burutzeko falta ziren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar en el mes pasado	3.035		
	Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	746		
	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	658		
	Baztertutako inzidentziak / Incidencias retiradas	25		
	Burutzeko falta diren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar	3098		
Brigadek egindako lanak / Trabajos realizados por las brigadas	Burututako inzidentziak sekzioka/ Incidencias ejecutadas por secciones			
		Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	Deskartatutako inzidentziak / Incidencias retiradas
	Lorezaintza /Jardinería	60	70	0
	Urak / Aguas	83	93	2
	Elektrikariak / Electricidad	131	113	2
	Margolariak / Pintores	15	10	0
				520
				58



	Brigada Ibiltaria / Brigada móvil	10	14	0	163
	Brigada Aktibitateak / Actividades brigada	26	15	2	77
	Arotzak / Carpinteros	41	17	3	242
	Errementariak / Herreros	26	1	0	101
	Obrak / Obras	66	74	8	176
	Edukiontziak / Contenedores	19	6	0	472
	Asfaltatzea / Asfaltar	1	3	0	17
	Kale garbiketa / Limpieza viaria	110	83	3	261
	Listorrak / Avispas	22	16	0	12
	Igogailuak / Ascensores	4	0	0	96
	Izurriak / Plagas	27	21	1	126
	Gai ezberdinak / Otros temas	105	122	4	702



1.3. TRAFIKOA / TRAFICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Trafikoa eta aparkalekuaren antolaketa / Ordenación del tráfico y del estacionamiento	Aparkalekuen ordutegiaren kontrola / Control horario de estacionamiento	
	Aparkalekuen ordutegien kontrola / Control horario del estacionamiento (OTA) Egoiliarren txartel kopurua / N° de tarjetas de residentes Merkataritza txartelen kopurua / N° de tarjetas de comerciante Salaketa kopurua / N° de denuncias Bertan behera utzitako salaketak N° de denuncias anuladas: Diru sarrerak makinetan / Ingresos en las máquinas Aplikazioaren bidezko diru sarrerak / Ingresos a través de la aplicación	



	Ibilgailuak kentzea / Retirada de vehículos	Erretiratze kopurua / Nº de retiradas Zepo eta engantxeak / ceps y enganches Mugitutakoen kopurua / Nº de movidos Guztira / Total	21 ibilgailu, motor 1, 2 bizikleta 0 13 37
	Semaforoak, trafikoko seinaleak, bolardoak eta ispiluak / Semáforos, señales de tráfico, bolardos y espejos	Semaforoak eta bolardoak / Semáforos y bolardos Horizontal eta bertikal seinaleak / Señalización horizontal y vertical Kamarak / Cámaras Egindako jarduketak guztira / Nº total actuaciones realizadas	2 0 4 6
Zolaketa / Pavimentación	Bide publikoak zolatzea (zolatutako m2) / Pavimentación vías públicas (m2 asfaltados)		0



Garraioa / Transporte	Bidaiarientzako hiri-garraio kolektiboa / Transporte colectivo urbano de personas viajeras	Bidaiari kopurua guztira Nº de viajeros total	
		U-11 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak	23.775
		U-22 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak- Lartzabal	33.720
		U-33 Xenpelar-Agustinak-Markola-Lartzabal	9.894
		U-34 Gaztaño- Agustinas- Zamalbide	766
		U-5 Xenpelar-Alaberga-Gerontologikoa- MastiLoidi	3.956
		U-6 Xenpelar-Galtzaraborda-Beraun-Pontika	3.870
		U-7 Xenpelar-Fanderia-Agustinak-Markola- Zamalbide-Perurena	7.134
		G 1 Gaueko zerbitzua_Xenpelar-Pontika- Beraun-Galtzaraborda-Kaputxinoak	63
		G 2 Gaueko zerbitzua_Xenpelar-Fanderia- Agustinak-Markola-Zamalbide	34
	Bidaiarien beste garraioa / Otro transporte de personas viajeras		-



2. AURREKONTUKO EXEKUZIO EGOERA / ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Programa	Deskribapena - Descripción	Urtea Año	Hasierako aurr.- Presup. Inicial	Behin bet aurr. Presup. Definitivo	Baimendua - Autorizado	Erabilia - Dispuesto	Onart. Oblig. - Obl. Reconoc.	Exekuzio % Ejecución
13300	Zirkulazio eta aparkalekuak Tráfico y estacionamientos	2025	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
13310	TAO zerbitzua / Servicio OTA	2025	148.000,00	148.000,00	147.550,49	147.550,49	98.348,24	66,45 %
13320	Ibilgailuen eramatea (garabia) Retirada vehículos (grua)	2025	3.000,00	3.000,00	2.296,51	2.296,51	1.988,93	66,30 %
13330	Semaforak eta trafiko seinaleak Semáforos y señales de tráfico	2025	154.600,00	174.600,00	167.933,67	167.933,67	88.906,97	50,92 %
13340	Aparkaleku publikoak Aparcamientos públicos	2025	550.000,00	550.000,00	556.038,08	0,00	0,00	0,00 %
13400	Hiri-mugikortasuna / Movilidad urbana	2025	0,00	82.143,96	82.143,96	0,00	0,00	0,00 %
13410	Igogailu eta eskailera mekanikoak Ascensores y escaleras mecánicas	2025	700.000,00	807.000,00	811.629,87	224.013,04	62.490,65	7,74 %
13420	Mugikortasuna sustatzea Fomento movilidad	2025	750,00	750,00	750,00	750,00	750,00	100,00 %
15000	Etxebizitzaren eta hirigintzaren administrazio orokorra Administración general de vivienda y urbanismo	2025	1.029.942,62	1.029.942,62	644.832,18	644.832,18	643.863,36	62,51 %
15110	Hirigintza / Urbanismo	2025	426.959,90	2.079.806,00	1.387.020,96	1.150.286,05	846.793,63	40,72 %



15120	Hiri mantenua / Mantenimiento urbano	2025	1.359.017,74	1.359.017,74	1.120.105,36	1.076.294,95	868.761,53	63,93 %
15121	Obrak / Obras	2025	586.308,20	586.308,20	325.757,53	325.757,53	325.757,53	55,56 %
15122	Brigada	2025	523.432,63	523.432,63	365.385,82	365.385,82	365.385,82	69,81 %
15123	Aroztegia / Carpintería	2025	205.401,03	205.401,03	123.675,72	123.675,72	123.675,72	60,21 %
15124	Errementaritz / Herrería	2025	96.807,43	96.807,43	60.534,27	60.534,27	60.534,27	62,53 %
15125	Margolaria / Pintor	2025	105.098,45	105.098,45	78.367,33	78.367,33	78.367,33	74,57 %
15126	Hiri mantenua: besteak / Mantenimiento urbano: otros	2025	165.674,56	165.674,56	139.167,96	139.167,96	139.167,96	84,00 %
15210	Babes publikoko etxebizitzak Proteccion y gestión viviendas oficial	2025	25.000,00	25.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
15220	Eraikuntzen kontserbazioa eta birgaitzea Conservación y rehabilitación de la edificación	2025	175.000,00	250.691,00	75.691,00	75.691,00	75.691,00	30,19 %
15310	Biztanleguneetarako sarbideak Acceso a los nucleos de población.	2025	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
15320	Bide publikoen zolaketa Pavimentación de vías públicas	2025	555.400,00	1.087.253,67	671.149,50	662.198,67	112.648,52	10,36 %
15330	Hiri altzariak / Mobiliario urbano	2025	120.000,00	120.000,00	43.176,77	43.176,77	30.763,08	25,64 %
15340	Zerbitzuak mantentzea / Mantenimiento de servicios	2025	154.000,00	154.000,00	148.679,91	134.585,62	76.689,73	49,80 %
16000	Estolderia / Alcantarillado	2025	1.297.000,00	1.902.944,60	1.183.094,65	1.007.771,99	642.582,28	33,77 %
16100	Edateko uraren etxez etxeko hornikuntza Abastecimiento domiciliario de agua potable	2025	1.931.644,14	2.180.644,14	1.699.229,95	1.347.838,32	1.195.278,08	54,81 %



16210	Hondakinen bilketa / Recogida de residuos	2025	1.741.760,00	1.741.760,00	1.074.174,25	1.074.174,25	711.172,81	40,83 %
16220	Hiri-hondakinen kudeaketa Gestión de residuos urbanos	2025	615.000,00	627.000,00	430.710,67	418.048,38	412.000,80	65,71 %
16230	Hondakinen tratamendua / Tratamiento de residuos	2025	1.630.000,00	1.630.000,00	1.240.902,44	1.240.902,44	1.240.902,44	76,13 %
16300	Bideak garbitzea / Limpieza viaria	2025	3.253.740,00	3.223.740,00	3.014.905,69	3.014.905,69	2.022.744,87	62,75 %
16500	Kale-argiteria / Alumbrado público	2025	893.607,27	893.607,27	822.138,47	561.388,47	480.063,06	53,72 %
16600	Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua Evacuación y tratamiento de aguas residuales	2025	610.000,00	610.000,00	423.854,43	423.854,43	423.854,43	69,48 %
17000	Ingurumenaren administrazio orokorra Administración general del medio ambiente	2025	262.835,22	262.835,22	195.805,41	194.055,41	183.150,26	69,68 %
17100	Parkeak eta lorategiak / Parques y jardines	2025	1.756.750,89	1.875.750,89	1.834.855,68	1.602.408,83	1.348.703,78	71,90 %
17200	Ingurumenaren babesa eta hobekuntza Protección y mejora del medio ambiente	2025	1.420.000,00	1.720.835,58	1.738.643,73	160.265,52	43.764,34	2,54 %
17210	Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera- kutsaduraren aurkako babesa Protección contra la contaminación acústica, lumínica y atmosférica	2025	77.000,00	849.053,49	858.737,12	858.737,12	336.053,49	39,58 %
17220	Bizitza eta elikadura osasungarria Vida y alimentación saludables	2025	10.000,00	10.000,00	9.244,15	9.244,15	7.250,07	72,50 %
31100	Osasungarritasun publikoaren babesa Protección de la salubridad pública	2025	88.000,00	88.000,00	73.105,96	50.223,69	44.853,28	50,97 %
41400	Landa garapena / Desarrollo rural	2025	123.300,00	110.300,00	26.952,37	26.952,37	11.152,37	10,11 %
42500	Energia	2025	80.000,00	102.000,00	67.032,11	67.032,11	41.223,02	40,41 %



43100	Merkataritza / Comercio	2025	441.027,00	480.749,61	455.424,26	112.109,26	78.606,15	16,35 %
43110	Azokak / Ferias	2025	7.300,00	12.300,00	7.300,00	7.300,00	0,00	0,00 %
43300	Enpresa-garapena / Desarrollo empresarial	2025	1.415.987,50	1.871.043,07	1.748.696,26	1.748.685,56	920.138,56	49,18 %
43900	Beste jardunketa sektorial batzuk Otras actuaciones sectoriales	2025	36.000,00	43.200,00	43.200,00	43.200,00	21.600,00	50,00 %
44110	Bidaiarien taldekako hiri-garraioa Transporte colectivo urbano de viajeros	2025	953.000,00	1.045.540,00	964.576,73	964.576,73	653.054,82	62,46 %
44200	Garraio-azpiegiturak Infraestructuras del transporte.	2025	5.000,00	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
45400	Auzo-bideak Caminos vecinales	2025	55.000,00	51.000,00	33.751,97	33.751,97	0,00	0,00 %
GUZTIRA - TOTAL			25.788.344,58	30.891.231,16	24.898.223,19	20.389.924,27	14.818.733,18	47,97 %



3. GARAPEN EKONOMIKOA / DESARROLLO ECONÓMICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	Egoera Situación	EMAITZAK Resultados	AURREIK.GASTUA/GASTATUA Gasto previsto/Gastado
Merkataritza / Comercio	Errenkoalde dirulaguntza / Subvención Errenkoalde	Martxan / En ejecución	Errenkoalderen ekimenak tokiko saltoki eta ostalaritzarentzat, diruz laguntzen ditugu. / Se subvencionan actividades de Errenkoalde en favor de los comercios y de la hostelería	20.700/0
Enpresa garapena / Desarrollo empresarial	Tokiko garapeneko sustapena / Apoyo al desarrollo local	Martxan / En ejecución	Partida hau, gastu poltsa bezala erabiltzen da proiektu ezberdinentzako. / Esta partida se usa como bolsa de gasto para diferentes proyectos	65.800/31.866,78



	Tokiko ekosistema ekonomikoa: Talka Sarea / Ecosistema económico local: Red de choque - 7. Bono Kanpaña / 7ª campaña de bonos	Martxan / En ejecución	Fomento de la economía local/ Tokiko ekonomiaren garapena	350.000/6.685
	Tokiko ekosistema ekonomikoa: Talka Sarea / Ecosistema económico local: Red de choque - Ditalizazioa eta efizientzia energetikoaren laguntzak jarduera ekonomikoan / Subvenciones de digitalización y eficiencia energética en la actividad económica	Martxan / En ejecución	Lokal hutsen diru-laguntza (martxan) barne. / Se incluye la subvención para dinamización de locales vacíos (en marcha)	136.500/131.879,89
	Lehen sektoreko jardueraren sustapen plana / Plan de promoción de la actividad del sector primario	Martxan / En ejecución	Landa eremuko ekintza plana martxan jartzeko/ Poner en marcha el plan del entorno rural	60.000/0
Economía social / Ekonomia soziala	Humanitate digitala: UEU dirulaguntza / Humanidad digital: Subvención UEU	Martxan / En ejecución	Udako Euskal unibertsitatearekin elkarlana. / Trabajo en colaboración con la Universidad de Verano del País Vasco	18.000/0



	Torrekua teknologia TEKS / TEKS teknologia Torrekua	Martxan / En ejecución	Ekonomia soziala eta teknologia libreen sustapena/ Promoción de la economía social y las tecnologías libres	18.000/14.400
--	--	------------------------	---	---------------

4. KONTRATAZIOA / CONTRATACIÓN

Egindako esleipenak / Adjudicaciones realizadas

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Parke kaleko hiri-igogailuaren konpontze eta mantentze obrak /Obras de reparación y mantenimiento de ascensor urbano en Parke Kalea.	DELSA IRÚN, S.L.	106.106,22€ (% 21BEZabarne) (21% IVA incluido)	105.270€ (% 21BEZabarne) (21% IVA incluido)	2025/09/03 03/09/2025	11 ASTE 11 SEMANAS	EZ NO
Irisgarritasuna hobetzeko Exekuzio Proiektuan zehaztutako obrak: alaberga auzoko 29-32 zenbakiko Arrapalak / Obras incluidas en el Proyecto de Ejecución de mejora de la accesibilidad: Rampas en el Barrio de Alaberga nºs 29-32.	DELSA IRÚN, S.L.	148.717,40€ (% 21BEZabarne)(21 % IVA incluido)	141.570€ (% 21BEZabarne) (21% IVA incluido)	2025/09/09 09/09/2025	4 HILABETE 4 MESES	EZ NO
Irisgarritasuna hobetzeko Exekuzio Proiektuan zehaztutako obrak: Arrapalak	DELSA IRÚN, S.L.	82.143,96€ (% 21BEZabarne)(21	79.860€ (% 21 BEZabarne)(21%	2025/09/09 09/09/2025	3 HILABETE	EZ NO



Igantzi 9-11 eta Galtzaraborda 31-33 / Obras incluidas en el Proyecto de Ejecución de mejora de la accesibilidad: Rampas en Igantzi 9-11 y Galtzaraborda 31-33.		% IVA incluido)	IVA incluido)		3 MESES	
Erreterriako kaleak asfaltatzeko obrak 2025. Erratorriko kontratua / Contrato derivado. Obras de asfaltado de calles de Erreterria 2025	ASFALTO, S.L.	115.956,42€ (%21BEZabarne)(21 % IVA incluido)	115.956,42€ (%21 BEZabarne)(21% IVA incluido)	2025/09/11 11/09/2025	HILABETE 1 1 MES	EZ NO
Nafarroa hiribidean bideko hiru tarte egiteko Exekuzio-proiektuan zehaztutako obrak / Obras definidas en el Proyecto de Ejecución de tres tramos de vía ciclista en la Avda. De Navarra.	CONSTRUCCIONES OTEGUI GAZTAÑAGA S.L.	447.294,60€ (%21BEZabarne)(21 % IVA incluido)	402.528,29€ (%21BEZabarne)(21 % IVA incluido)	2025/09/17 17/09/2025	18 HILABETE 18 MESES	EZ NO

5. LANGILEAK / PLANTILLA

SAILA ÁREA	Langile kopurua Personal	Langile ordezkaturia Personal sustituido	Lanorduak Horas laborales	Absentismoa orduak (%) Absentismo horas (%)	Ezbehar tasa langileak (%) Sinistrabilidad personas (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación horas (%)	Murrizketa Familia kontziliazioa Reducción conciliación familiar	Eszedentzia Lang.Kopurua Excedencia N° personas	Amatasuna Lang.kopurua Maternidad n° personas	Aitatasuna (delegatua)) Paternidad (delegada)
Hirigintza/ Urbanismo Ingurumena M. Ambiente	19	2	2261	222(%9,82)	0(%0)	24(%1,06)	0	0	0	0
H. Mantenua Mantenimiento Urbano	62	6	8109	243(%3)	1(%1,61)	142(%1,75)	0	0	0	0

(*)



1.-LANGILE-KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación (baja, excedencia...)
2.-ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: Edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabeteen lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación"
4.- ABSENTISMOA: ABEGatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabeteen (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.

6. PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA Fecha	AURREKONTUA Presupuesto